



**EUROPOS SAJUNGOS ĮSTAIGŲ VERTIMO CENTRO
VALDYBOS SPRENDIMAS,
KURIUO PATVIRTINAMAS 2021 M. BIUDŽETAS – CT/CA-043/2020LT**

EUROPOS SAJUNGOS ĮSTAIGŲ VERTIMO CENTRO VALDYBA,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2965/94, kuriuo įsteigiamas Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras (Vertimo centras), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. birželio 18 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1645/2003,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos įstaigų vertimo centrui taikomą 2019 m. rugsėjo 22 d. Finansinį reglamentą (Nr. CT/CA-028/2019),

kadangi:

(1) Valdyba Centro biudžetą tvirtina remdamasi Centro direktoriaus parengtu biudžeto projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiuo dokumentu patvirtinamas Vertimo centro 2021 m. biudžetas, kuris pateikiamas šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo patvirtinimo dieną.

Priimta Liuksemburge, 2020 m. spalio 22 d.

Valdybos vardu

Rytis Martikonis

Pirmininkas

Priedas: 2021 m. biudžetas



2021 M. BIUDŽETAS

CT/CA-043/2020LT

TURINYS

- I. ĮVADAS
 - A. BENDRA INFORMACIJA
 - B. PAJAMOS
 - C. IŠLAIDOS
 - D. CENTRO VEIKLA
 - II. PAJAMŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ. APŽVALGA
 - III. PAJAMŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ. IŠSAMI INFORMACIJA
- 1 PRIEDAS. ETATŲ PLANAS

I. ĮVADAS

A. BENDRA INFORMACIJA

2021 m. biudžetą sudaro:

- A. ši bendra informacija;
- B. Centro pajamos, kaip nustatyta Tarybos reglamento (EB) Nr. 2965/94, iš dalies pakeisto Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1645/2003, 10 straipsnio 2 dalyje, apimančios įstaigų, kurioms Centras dirba, ir institucijų bei įstaigų, su kuriomis sutarta bendradarbiauti atsilyginant už jo atliktą darbą, įskaitant veiklą tarp institucijų, mokėjimus.
- C. Centro išlaidos pagal antraštines dalis ir
- D. Centro išlaidos pagal veiklos sritis. Šioje dalyje parodoma, kaip 2021 m. biudžetas susijęs su 2021 m. darbo programa, nurodant kiekvienai sričiai skirtus išteklius strateginiams Centro tikslams įgyvendinti. Čia taip pat pateiktas įprastinės struktūros biudžetas.

2021 m. biudžetas apima Centro 2021–2023 m. veiklos programos dokumente (Nr. CT/CA-002/2020/-01) numatytų pajamų ir išlaidų sąmatas. Jis rengiamas pagal Centro Finansinio reglamento 35–37 straipsnius. Rengdamas 2021 m. biudžetą, Centras išnagrinėjo savo prognozuojamas išlaidas ir iš klientų gautas užsakymų prognozes.

2021 m. biudžetas parengtas atsižvelgiant į 2021 m. taikytinus įkainius, kurie nurodyti toliau esančioje lentelėje. Šiame dokumente visos sumos nurodytos eurais.

2021 m. taikomi įkainiai:

| Paslauga | Įprasta (EUR) | Neskubi (EUR) | Skubi (EUR) | Labai skubi (EUR) |
|---------------------------------------------------|---------------|-------------------------------|-------------|-------------------|
| Vertimas (vieno puslapio kaina) | 96,00 | 91,20 | 120,00 | 172,80 |
| Teksto taisymas (vieno puslapio kaina) | 172,00 | 163,40 | 215,00 | |
| Tikrinimas (vieno puslapio įkainis) | 60,00 | 57,00 | 75,00 | |
| Kalbos redagavimas (vieno puslapio įkainis) | 39,00 | 37,05 | 43,90 | |
| Transkripcija (1 min. kaina) | 8,50 | 6,50 | 10,50 | |
| Prekių ženklai (vieno puslapio kaina) | | 39,05 EUR (284 686 puslapiai) | | |
| Mašininė transkripcija (1 min. kaina) | | 2,00 EUR | | |
| Paste 'n Go (vieno puslapio kaina) | | 91,20 EUR | | |
| Mašininis vertimas (vieno puslapio kaina) | | 0,30 EUR | | |
| Bendrijos dizainai (vieno termino kaina) | | 4,00 EUR | | |
| Terminų sąrašai (vieno termino įkainis) | | 4,00 EUR | | |
| Terminų sąrašų tikrinimas (vieno termino įkainis) | | 2,50 EUR | | |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|
| Terminologijos tvarkymas (įkainis už vieno žmogaus vieną darbo dieną) | 900 EUR |
| Kalbos konsultacijos (įkainis už vieno žmogaus vieną darbo dieną) | 900 EUR |
| Subtitravimas (1 min. kaina) | 41,00 EUR |

2021 m. taikomos priemokos:

| Dokumento rūšis | (EUR) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Sudėtingo formato (papildoma priemoka už vieną puslapį vertimo į kiekvieną kalbą) | 15,00 |
| PDF formato ir spausdinti dokumentai (papildoma priemoka už vieną originalo puslapį) | 12,00 |
| Konfidencialūs dokumentai (t. y. įslaptinti / svarbūs neįslaptinti dokumentai (papildoma priemoka už vieną puslapį vertimo į kiekvieną kalbą) | 20,00 |
| Ne ES kalba (papildoma priemoka už vieną puslapį vertimo į kiekvieną kalbą) | 10,00 |
| Internetinio dokumento įkėlimas (papildoma priemoka už kiekvieną kalbą (kai failų daug) arba už vieną užsakymą (kai failas vienas)) | 10,00 |

B. PAJAMOS

Numatoma, kad 2021 m. bendra pajamų suma sieks 46,8 mln. EUR, o 1–4 antraštinių dalių pajamų suma – 45,5 mln. EUR. Prognozuojamos pajamos pasiskirsto taip:

| Antraštinė dalis | Pajamos (EUR) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1. Agentūros ir įstaigos | 44 228 100 |
| 3. Institucijų bendradarbiavimas (Europos institucijos) | 629 900 |
| 4. Kitos pajamos | 642 150 |
| 5. Iš praeitų finansinių metų perkeltas perviršis ir iš ankstesnių metų perkeltos rezervų lėšos | 1 309 150 |

Centro prognozuojamos pajamos nustatomos remiantis klientų pateiktomis užsakymų prognozėmis, taip pat atsižvelgiant į galimą Centro apskaičiuotų klientų sutaupyty lėšų poveikį. Todėl reikia pabrėžti, kad planuojama pajamų suma gali keistis atsižvelgiant į tikruosius klientų poreikius ir jų biudžeto lėšas. Remiantis klientų prognozėmis, numatoma, kad 2021 m. biudžeto 1 antraštinės dalies pajamų suma sieks 44,2 mln. EUR, palyginti su 41,5 mln. EUR suma taisomajame biudžete Nr. 2/2020 (6,5 proc.). Prognozuojamų pajamų suma 2021 m. yra 8,3 mln. EUR (23,2 proc.) didesnė, nei faktiškai iš klientų 2019 m. gautos pajamos (35,9 mln. EUR).

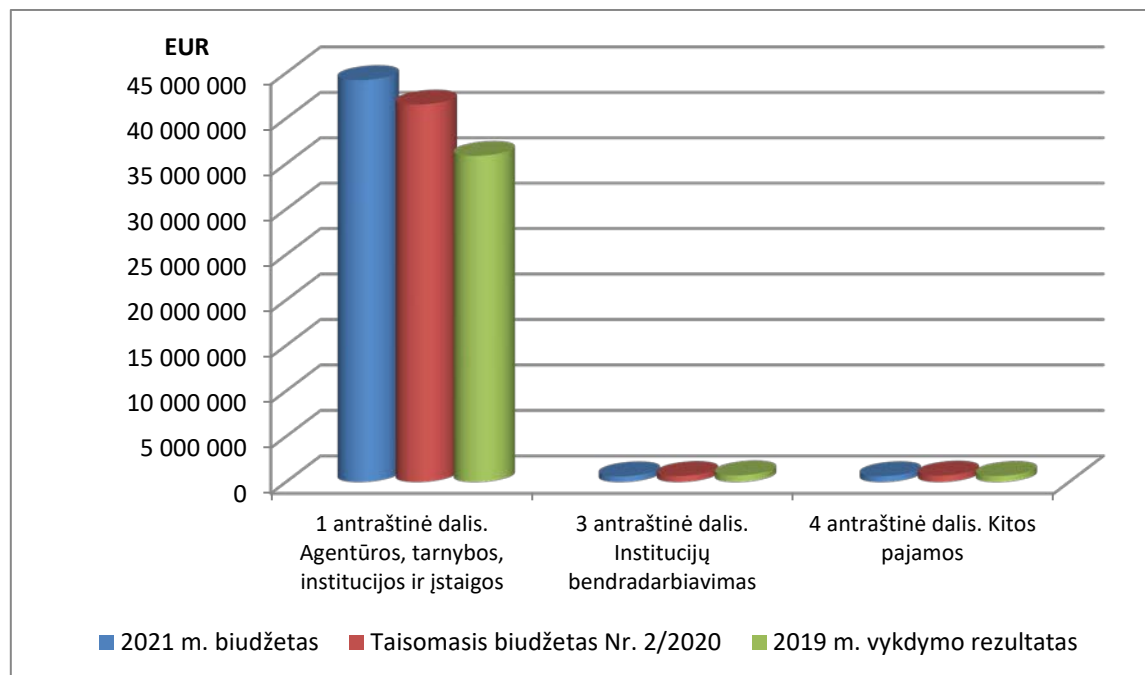
Didžiausias Centro klientas, Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), remdamasi nauju susitarimu, numato, kad 2021 m. iš jo už prekių ženklų vertimą gaunamos pajamos (1006 punktas) sumažės 1,2 mln. EUR (-9,7 proc.), palyginti su taisomuoju biudžetu Nr. 2/2020. Prognozuojama pajamų suma 2021 m. yra 2,2 mln. EUR (-16,2 proc.) mažesnė, nei faktiškai už ES

prekių ženklų vertimą 2019 m. gautos pajamos. Be to, planuojamos pajamos už kitas EUIPO skirtas paslaugas padidėjo 1,3 proc., būtent nuo 4,1 mln. EUR taisomajame biudžete Nr. 2/2020 iki 4,2 mln. EUR 2021 m. (1005 punktas), t. y. 21,4 proc. (0,7 mln. EUR) daugiau nei 2019 m. pajamos, gautos už kitas paslaugas. 2021 m. bendra numatytų pajamų iš EUIPO suma yra 8,5 proc. (1,4 mln. EUR) mažesnė nei 2019 m.

Kiti svarbūs pokyčiai, kuriuos galima pastebėti palyginti su taisomuoju biudžetu Nr. 2/2020, yra prognozuojamas užsakymų apimčių mažėjimas: EMA (Europos vaistų agentūra) – 9,7 proc. (-320 100 EUR), EU-OSHA (Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra) – 17,9 proc. (-141 500 EUR), ECDC (Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras) – 44,7 proc. (-218 900 EUR), Chafea (Vartotojų, sveikatos, žemės ūkio ir maisto programų vykdomoji įstaiga) – 34,8 proc. (-359 200 EUR), EASO (Europos prieglobsčio paramos biuras) – 11,7 proc. (-367 900 EUR), Europos ombudsmenas – 70 proc. (-237 800 EUR). Palyginti su taisomuoju biudžetu Nr. 2/2020, Eurojustas (Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūra) savo užsakymų prognozes padidino 152,7 proc. (739 400 EUR), EGA (Europos Sąjungos geležinkelių agentūra) – 236,4 proc. (568 100 EUR), Frontex (Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra) – 161,3 proc. (1,6 mln. EUR), ECHA (Europos cheminių medžiagų agentūra) – 39,7 proc. (514 400 EUR), REA (Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga) – 1,2 mln. EUR, ACER (Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra) – 72 proc. (201 600 EUR), EBI (Europos bankininkystės institucija) – 51,6 proc. (369 700 EUR), BPV (Bendra pertvarkymo valdyba) – 83,7 proc. (682 400 EUR), Europos Sąjungos Taryba – 114,9 proc. (169 400 EUR). Be to, 2021 m. biudžete 1,9 mln. EUR sumą numatoma gauti iš naujo kliento – EDI (Europos darbo institucijos). Išsamesnė informacija apie klientų užsakymų prognozes ir vertimo apimtis pateikiama D skirsnyje „Centro veikla“ ir III dalyje „Pajamų ir išlaidų suvestinė. Išsami informacija“.

3 antraštinėje dalyje nurodyta suma – tai pajamos, kurias Centras gauna kaip IATE (Sąveikiosios Europos terminologijos) duomenų bazės administratorius. Centro IATE skirtos išlaidos įtrauktos į išlaidų dalies 31 skyrių.

1 pav. Centro pajamos pagal antraštines dalis ir metus: 2019–2021 m. (1, 3 ir 4 antraštinės dalys)



Be pajamų iš klientų ir institucijų bendradarbiavimo, 4 antraštinėje dalyje Centras nurodo ir kitas planuojamas gauti pajamas: banko palūkanas, pajamas už dalies savo nuomojamų biuro patalpų

subnuomą Komisijai (Vartotojų, sveikatos, žemės ūkio ir maisto programų vykdomajai įstaigai (Chafea)), už Europos Sąjungos geležinkelių agentūros (EGA) duomenų centro paslaugų prieglobą ir finansinį Liuksemburgo vyriausybės įnašą daliai Centro nuomos išlaidų padengti. 2021 m. prognozuojama šių pajamų suma – 642 150 EUR, t. y. 9,6 proc. mažesnė nei numatytoji taisomajame biudžete Nr. 2/2020 ir 4,0 proc. mažesnė nei nustatytoji 2019 m. biudžeto vykdymo rezultate.

Siekdamas subalansuoti 2021 m. biudžetą, Centras iš kainų stabilumui palaikyti skirto rezervo į pajamas perkėlė 1 241 650 EUR sumą. Apskaičiuota, kad 2021 m. pabaigoje minėtame rezerve bus 1 199 200 EUR likutis. Be to, Centras į pajamų skiltį perkėlė 67 500 EUR iš specialiųjų investicijų rezervo. Ši suma atitinka prognozuojamas programos „eCdt“ tobulinimo išlaidas, kurios įtrauktos į išlaidų dalies 32 skyrių.

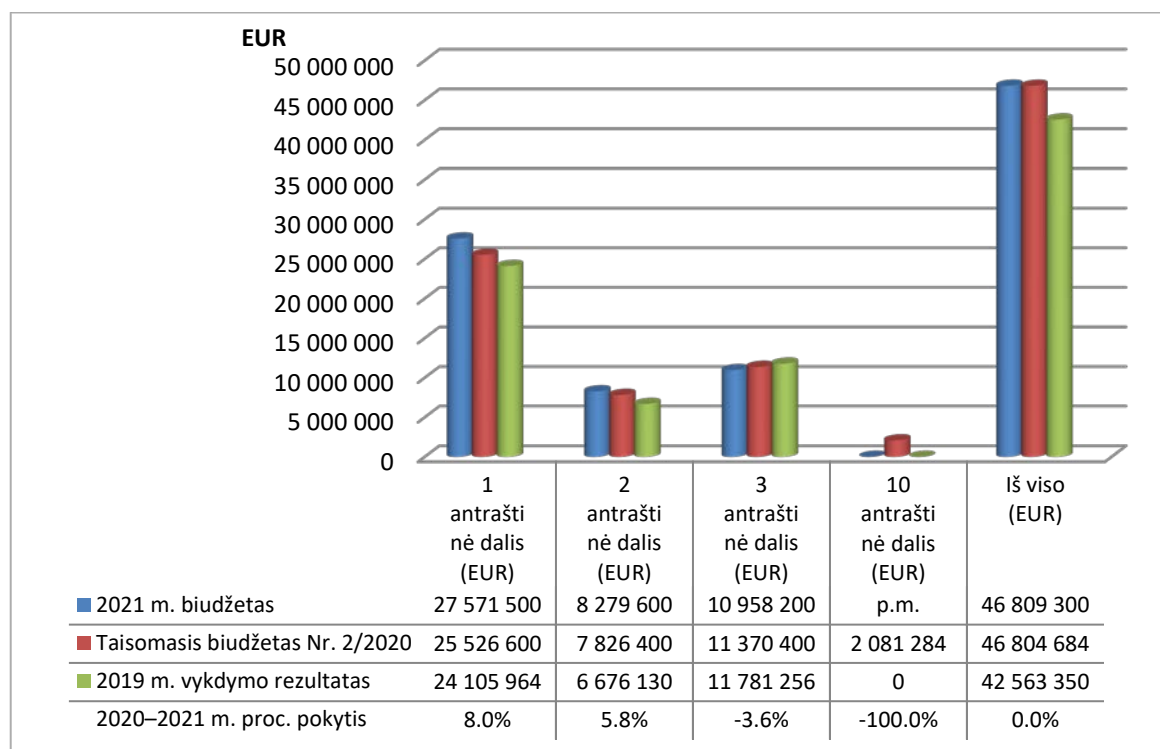
C. IŠLAIDOS

Prognozuojamos 2021 m. Centro išlaidos yra 46,8 mln. EUR. 2021 m. biudžeto 1–3 antraštinių dalių suma padidėjo 4,7 proc., palyginti su taisomuoju biudžetu Nr. 2/2020, ir yra 10,0 proc. didesnė nei nustatytoji 2019 m. biudžeto vykdymo rezultate. Nuo 2019 iki 2021 m. išlaidų suma padidėjo dėl numatyto atlyginimų tikslinimo 2020 m. ir 2021 m., taip pat dėl kitų indeksavimų, kurie gali lemti didesnes išlaidas 2021 m. Be to, šis 1 ir 2 antraštinių dalių sumų padidėjimas iš dalies kompensuotas iš esmės sumažinus 3 antraštines dalies sumą – tai padaryta sumažinus išorės vertėjams siųstinių puslapių kieki. Prognozuojamos išlaidos pasiskirsto taip:

| Antraštinė dalis | Išlaidos (EUR) |
|-----------------------------------------------|----------------|
| 1.Darbuotojai | 27 571 500 |
| 2. Pastatai, įranga ir kitos veiklos sąnaudos | 8 279 600 |
| 3.Veiklos išlaidos | 10 958 200 |
| 10.Rezervai | p.m. |

Siekdamas reaguoti į bendrą personalo išlaidų, kitų su indeksavimu susijusių išlaidų ir IT išlaidų, įskaitant pertvarkos plano išlaidas, padidėjimą, Centras ėmėsi įvairių priemonių biudžeto išlaidoms mažinti. Svarbiausias veiksmas buvo ženkliai sumažinti daugumos biudžeto punktų sumas, kad lėšos būtų skiriamos tik būtiniausiems poreikiams tenkinti. Tai reiškia, kad pagrindinių biudžeto eilučių sumas Centras sumažino maksimaliai ir dėl to jo lankstumas smarkiai sumažėjo. Dėl didesnių darbo užmokesčio indeksavimo sumų, padidėjusių Komisijos paslaugų įkainių, IT investicijų pertvarkos plano įgyvendinimo reikmėms ar didesnių nei planuota išlaidų išorės vertėjų vertimo paslaugoms Centrai gali tekti persvarstyti biudžeto prioritetus, siekiant išvengti naujo išlaidų padidėjimo. Visa tai reiškia, kad Centras privalės padaryti daugiau turėdamas mažiau išteklių, vis labiau pasikliauti turimomis vertimo technologijomis ir užtikrinti geresnę užsakomųjų paslaugų ir vidaus pajėgumų pusiausvyrą. Imtasi priemonių, kad numatomas poveikis klientams būtų minimalus. Toliau pateiktoje diagramoje išlaidos apžvelgiamos pagal antraštines dalis ir palyginamos su taisomuoju biudžetu Nr. 2/2020 ir 2019 m. biudžeto vykdymo rezultatu.

2 pav. Išlaidos pagal antraštines dalis ir metus: 2019–2021 m. (1, 2, 3 ir 10 antraštinės dalys)*



* 1 antraštinė dalis „Darbuotojai“, 2 antraštinė dalis „Pastatai, įranga ir kitos veiklos išlaidos“, 3 antraštinė dalis „Veiklos išlaidos“ ir 10 antraštinė dalis „Rezervo lėšos“. 2021 m. 10 antraštinės dalies biudžeto suma yra pro memoria (p.m.); 2019 m. yra įrašyta kaip „0“.

1 antraštinė dalis DARBUOTOJAI

2021 m. biudžeto 1 antraštinės dalies suma yra 27,6 mln. EUR – 8,0 proc. (2 mln. EUR) didesnė negu taisomajame biudžete Nr. 2/2020. Centro biudžete numatyta suma galimam kasmetiniam atlyginimų tikslinimui, kuris, kaip prognozuojama, kiekvienais metais turėtų siekti 0,8 proc., ir kas dvejus metus didinamai pareigybės pakopai bei kategorijų didinimui. Biudžetas sudarytas remiantis 193 pareigybių etatų planu, kuris liko nepakitęs nuo biudžeto institucijos patvirtinto 2020 m. etatų plano. Rengiant biudžetą taip pat atsižvelgta į kitus veiksnius, pavyzdžiui, darbuotojų kaitos lygį ir darbo modelius. Dėl visų šių dalykų 7,0 proc. (1,3 mln. EUR) padidėja 110 straipsnio „Dirbantys darbuotojai“ suma, o sutartininkams skirtas biudžetas (1115 punktas) 2021 m. sumažintas 26,9 proc. (343 100 EUR), palyginti su taisomuoju biudžetu Nr. 2/2020.

Title 2: PASTATAI, ĮRANGA IR KITOS VEIKLOS IŠLAIDOS

2021 m. biudžeto 2 antraštinės dalies „Pastatai, įranga ir kitos veiklos išlaidos“ suma yra 8,3 mln. EUR. Palyginti su taisomuoju biudžetu Nr. 2/2020, ji padidėjo 5,8 proc. Šį padidėjimą daugiausia lėmė baigtas daugelio projektų, susijusių su „Vertimo centro, kaip bendrų kalbinių paslaugų teikėjo ES agentūroms ir įstaigoms, tyrimu“, įgyvendinimas ir 2019–2020 m. EUIPO programos pabaiga.

Centras gauna Liuksemburgo vyriausybės finansinį įnašą daliai jo patalpų nuomos išlaidų padengti. Ši suma įtraukta į pajamas ir nerodoma 2 antraštinės dalies išlaidose. Reikia pabrėžti, kad 2 antraštinės dalies išlaidos apima EGA (Europos Sąjungos geležinkelių agentūra) duomenų centro paslaugų prieglobos išlaidas ir patalpų subnuomos Chafea išlaidas. Laikantis universalumo principo, iš ERA ir Chafea gautos pajamos įtraukiamos į pajamų skiltį, nenurodant jų kaip išlaidų kompensavimo sumų.

3 antraštinė dalis VEIKLOS IŠLAIDOS

Į biudžeto 3 antraštinę dalį „Veiklos išlaidos“ įtrauktos išorės vertėjams siunčiamų vertimų išlaidos, su kalbos paslaugomis susijusios techninių paslaugų išlaidos, institucijų bendradarbiavimo ir programos „eCdT“ išlaidos. 2021 m. šių išlaidų suma siekia 11,0 mln. EUR ir palyginti su taisomuoju biudžetu Nr. 2/2020 sumažėjo 3,6 proc. Tai yra 0,8 mln. EUR mažiau nei 2019 m. biudžeto vykdymo rezultatas.

Pagrindinę šios antraštinės dalies dalį – 2021 m. 92,7 proc. – sudaro išorės vertimo paslaugoms skirtos lėšos. Faktinės šių paslaugų išlaidos priklauso nuo įvairių veiksnių, pavyzdžiui, tiekėjų, su kuriais sudarytos dabar galiojančios preliminariosios sutartys, eiliškumo pokyčių ir būsimose preliminariosiose sutartyse sutartos kainos, kurias taip pat lemia ekonominė situacija valstybėse narėse. Šioms paslaugoms 2021 m. biudžete numatoma 10,2 mln. EUR suma. Tai atitinka užsakymų prognozes, taip pat Centro lūkesčius, kad investicijos į vertimo technologijas turės teigiamą poveikį išorės vertimo paslaugų išlaidoms. Žinoma, faktinė išlaidų suma smarkiai priklausys nuo faktinio Centro klientų užsakymų kiekio ir faktinio vertimo technologijų poveikio.

Į 31 skyrių įtrauktos Centro patiriamos IATE duomenų bazės valdymo išlaidos, taip pat Centro indėlis į kitas institucijų bendrai naudojamas priemones, kurias tvarko Komisija. Šių priemonių išlaidos nustatytos Tarpinstitucinio vertimo raštu ir žodžiu komiteto (ICTI) vertimo raštu vykdomojo komiteto šalių metiniuose finansiniuose susitarimuose.

Į 32 skyrių įtrauktos programos „eCdT“ tobulinimo išlaidos, kurios 2021 m. siekia 67 500 EUR. Palyginti su taisomuoju biudžetu Nr. 2/2020 jos sumažėjo 64,2 proc. Išlaidos kompensuojamos į pajamų skilties 5010 punktą perkeliant lėšas iš specialiųjų investicijų rezervo.

D. CENTRO VEIKLA

Centro veikla 2021 m. biudžete suskirstyta į tris veiklos sritis, kaip numatyta 2021–2023 m. Centro veiklos programos dokumente: 1) pagrindinė veikla, 2) pagalbina veikla, 3) valdymas ir priežiūra.

Žmogiškieji ir finansiniai 2021 m. ištekliai paskirstyti šioms trimis veiklos rūšims, kaip parodyta lentelėje. Į 1, 2 ir 3 antraštines dalis įtraukti finansiniai ištekliai tiesiogiai arba netiesiogiai skiriami įvairioms Centro paslaugoms. Netiesioginės išlaidos paskirstomos atsižvelgiant į Centro veiklą, taigi ir į jo teikiamas paslaugas vadovaujantis veikla pagrįstu biudžeto sudarymo metodu. Konkrečiau tai apibrėžta Centro 2021–2023 m. veiklos programos projekte (Nr. CT/CA-002/2020-01).

| | Žmogiškieji ištekliai (darbuotojai) (proc.) | Finansiniai ištekliai (proc.) | Finansiniai ištekliai |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| Pagrindinė veikla | 63,5 % | 74,6 % | 34 942 720 |
| <i>Vertimas</i> | 11,0 % | 20,5 % | 9 612 318 |
| <i>Vertimo tikrinimas</i> | 0,1 % | 0,0 % | 5 089 |
| <i>Taisydas</i> | 2,1 % | 1,8 % | 846 737 |
| <i>Redagavimas</i> | 0,1 % | 0,0 % | 13 940 |
| <i>Subtitravimas</i> | 1,0 % | 0,0 % | 6 598 |
| <i>Terminologijos tvarkymas</i> | 1,7 % | 0,3 % | 124 657 |
| <i>Vidaus patvirtinimas</i> | 35,3 % | 20,7 % | 9 676 972 |
| <i>Klientų užklausų tvarkymas</i> | 1,5 % | 1,1 % | 500 424 |
| <i>Techninis parengiamasis dokumentų apdorojimas ir pirminis formatavimas</i> | 3,1 % | 2,1 % | 993 489 |
| <i>Užsakomųjų paslaugų valdymas</i> | 1,4 % | 1,0 % | 456 269 |
| <i>Parengiamasis kalbinis dokumentų apdorojimas – pagalbinių dokumentai</i> | 0,3 % | 0,2 % | 103 029 |
| <i>Baigiamasis teksto paruošimas</i> | 1,5 % | 1,1 % | 493 065 |
| <i>Vertimo atminčių ir mašininio vertimo valdymas</i> | 0,3 % | 0,2 % | 103 029 |
| <i>Terminologija</i> | 0,9 % | 0,6 % | 294 367 |
| <i>ESPŽ darbo srautas</i> | 1,5 % | 1,0 % | 485 706 |
| <i>Eiliškumo tvarkos keitimas</i> | 0,6 % | 0,4 % | 183 980 |
| <i>IATE</i> | 0,9 % | 1,9 % | 883 102 |
| <i>Išorės vertimo raštu paslaugos</i> | | 21,7 % | 10 160 000 |
| Pagalbinė veikla | 25,5 % | 18,9 % | 8 838 967 |
| Valdymas ir priežiūra | 11,1 % | 6,5 % | 3 027 613 |
| 10 antraštinės dalies „Rezervo lėšos“ asignavimai, nepriskirti jokiai veiklai | 0 % | 0 % | 0 |
| Iš viso | 100 % | 100 % | 46 809 300 |

Veiklos porūšių aprašymas

| Centro veikla | Aprašymas |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vertimas | Dokumentų ir ESPŽ vertimas. Čia atsižvelgiama tik į Centro darbuotojų atliekamo vertimo sąnaudas, nes vertimo darbą atlieka vidaus vertėjai. |
| Vertimo tikrinimas | Tai vertimo palyginimas su dokumento originalu. Tai daro vidaus vertėjai. |
| Taisymas | Tai išverstų dokumentų taisymas pagal naują ankstesnio teksto versiją. Tai daro vidaus vertėjai. |
| Redagavimas | Tikrinamas ir taisomas viena kalba parengtas dokumentas. |
| Subtitravimas | Tai vaizdo medžiagos subtitravimas. |
| Terminologijos tvarkymas | Šį techninį darbą vykdo vertėjų grupės, atliekančios terminų paiešką (pateikiant nuorodas, kontekstą, apibrėžtis ir t. t.). |
| Vidaus patvirtinimas | Išorės paslaugų teikėjų atliktų vertimų vertinimas. |
| Klientų užklausų tvarkymas | Klientų užklausų analizė ir produkto ypatumų (formato, teminės srities ir t. t.) nustatymas. |
| Techninis parengiamasis dokumentų apdorojimas ir pirminis formatavimas (TECH + CAT) | Parengiamasis formatavimas – tai verstinių dokumentų rinkmenų parengimas, kad jas būtų galima tinkamai apdoroti kompiuterinėmis vertimo priemonėmis. Parengiamasis dokumentų apdorojimas – tai užduotys, leidžiančios nustatyti pasikartojančius teksto elementus ir pakartotinai panaudoti Centro vertimo atmintis. |
| Užsakomųjų paslaugų valdymas | Išorės paslaugų teikėjų atranka, sutarčių sudarymas ir administravimas. |
| Parengiamasis kalbinis dokumentų apdorojimas – pagalbinių dokumentai (dokumentų paieška) | Dokumentų kalbinis apdorojimas, atrenkant reikiamus pagalbinius dokumentus ir nustatant tinkamus tolesnio darbo parametrus. |
| Baigiamasis teksto paruošimas (CAT+TECH) | Baigiamasis formatavimas – tai išverstų dokumentų rinkmenų tikrinimas ir taisymas, kad jų formatas būtų identiškas originalo rinkmenos formatui. |
| Vertimo atminčių ir mašininio vertimo valdymas | Vertimo atminčių turinio ir mašininio vertimo tekstyno tvarkymas ir atnaujinimas. |
| Terminologija | Klientų užklausų analizė ir terminų paieškos darbo organizavimas. |
| ESPŽ darbo srautas | Klientų užklausų analizė ir ESPŽ vertimo organizavimas. |
| Eiliškumo tvarkos keitimas | Išorės paslaugų teikėjų sąrašo eilės tvarkos keitimas remiantis jų darbo kokybės vertinimu. |
| IATE | IATE duomenų bazės valdymas |
| Išorės vertimo raštu paslaugos | Išlaidos, susijusios su išorės paslaugų teikėjų teikiamomis kalbos paslaugomis. |

Toliau pateiktoje lentelėje nurodytas bendras puslapių, terminų skaičius ir 2021 m. prognozuojamos pajamos, palyginti su 2020 m. biudžetu. Lentelėje nurodytos 2021 m. klientų pateiktos prognozės, taip pat atsižvelgiant į galimą Centro apskaičiuotų klientų sutaupytų lėšų, susidariusių dėl dokumentų vertimo kainodaros struktūros, poveikį. Išsamesnė informacija apie klientų užsakymų prognozes ir vertimo apimtis pateikiama III dalyje „Pajamų ir išlaidų suvestinė. Išsami informacija“.

| | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | Palyginimas |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|--------------|
| Iš viso numatyta ES prekių ženklų puslapių | 284 686 | 305 289 | -6,7 % |
| Iš viso numatyta dokumentų puslapių | 322 443 | 277 791 | 16,1 % |
| <i>Iš viso numatyta puslapių</i> | <i>607 129</i> | <i>583 080</i> | <i>4,1 %</i> |
| Iš viso numatyta terminų sąrašų | 60 540 | 82 183 | -26,3 % |
| Iš viso prognozuojama pajamų iš vertimo, terminologijos ir terminų sąrašų sudarymo paslaugų | 44 228 100 | 41 536 000 | 6,5 % |

II. PAJAMŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ. APŽVALGA

| Antraštinė dalis | Eilutė | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------|----------------------------|
| | PAJAMOS | | | |
| 1 | AGENTŪRŲ, TARNYBŲ, INSTITUCIJŲ IR ĮSTAIGŲ MOKĖJIMAI | 44 228 100 | 41 536 000 | 35 885 220 |
| 2 | KOMISIJOS SUBSIDIJA | p.m. | p.m. | 0 |
| 3 | INSTITUCIJŲ BENDRADARBIAVIMAS | 629 900 | 664 600 | 733 669 |
| 4 | KITOS PAJAMOS | 642 150 | 710 000 | 669 227 |
| 5 | IŠ PRAEITŲ FINANSINIŲ METŲ PERKELTAS PERVIRŠIS IR PERKĖLIMAI IŠ ANKSTESNIŲ METŲ REZERVŲ | 1 309 150 | 3 894 084 | |
| | Rezervas kainų stabilumui palaikyti | 1 241 650 | 3 705 784 | |
| | Specialiųjų investicijų rezervo lėšos | 67 500 | 188 300 | |
| 6 | GRAŽINTINOS LĖŠOS | p.m. | p.m. | 0 |
| | IŠ VISO | 46 809 300 | 46 804 684 | 37 288 116 |
| | IŠLAIDOS | | | |
| 1 | DARBUOTOJAI | 27 571 500 | 25 526 600 | 24 105 964 |
| 2 | PASTATAI, ĮRANGA IR KITOS VEIKLOS IŠLAIDOS | 8 279 600 | 7 826 400 | 6 676 130 |
| 3 | VEIKLOS IŠLAIDOS | 10 958 200 | 11 370 400 | 11 781 256 |
| 10 | REZERVAI | p.m. | 2 081 284 | 0 |
| | IŠ VISO | 46 809 300 | 46 804 684 | 42 563 350 |

III. 2021 M. PAJAMŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ. IŠSAMI INFORMACIJA

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PAJAMOS | | | | | |
| 1000 | Europos aplinkos agentūra (EAA) | 193 300 | 237 700 | 273 645 | 1 860 puslapių |
| 1001 | Europos mokymo fondas (ETF) | 62 400 | 153 700 | 96 946 | 650 puslapių |
| 1002 | Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centras (EMCDDA) | 384 100 | 376 100 | 295 624 | 4 002 puslapiai |
| 1003 | Europos vaistų agentūra (EMA) | 2 973 900 | 3 294 000 | 2 599 656 | Dokumentai: 29 077 puslapiai; terminų sąrašai: 198 terminai |
| 1004 | Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra (EU-OSHA) | 647 100 | 788 600 | 607 774 | 6 678 puslapiai |
| 1005 | Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO) | 4 194 900 | 4 140 200 | 3 454 020 | Dokumentai: 38 666 puslapiai; terminų sąrašai: 52 231 terminas Bendrijos dizainai: 8 000 terminų |
| 1006 | EUIPO prekių ženklai | 11 116 400 | 12 316 400 | 13 272 441 | 284 686 puslapiai |
| 1007 | Bendrijos augalų veislių tarnyba (BAVT) | 38 700 | 38 700 | 25 381 | 403 puslapiai |
| 1008 | Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra (Europolas) | 50 700 | 49 600 | 52 051 | 528 puslapiai |
| 1009 | Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas (Eurofound) | 486 100 | 391 900 | 398 043 | 5 064 puslapiai |
| 100 | 100 straipsnis | 20 147 600 | 21 786 900 | 21 075 581 | |
| 1010 | Europos profesinio mokymo plėtros centras (CEDEFOP) | 110 900 | 137 400 | 77 632 | Dokumentai: 1 012 puslapių; terminų sąrašai: 184 terminai |
| 1012 | Europos pagrindinių teisių agentūra (FRA) | 1 299 400 | 1 201 300 | 976 431 | 13 172 puslapiai |
| 1014 | Europos investicijų bankas (EIB) | p.m. | 2 700 | 0 | |
| 1015 | Europos maisto saugos tarnyba (EFSA) | 225 700 | 191 200 | 227 329 | 2 080 puslapių |
| 1016 | Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūra (Eurojustas) | 1 223 600 | 484 200 | 10 878 | 12 528 puslapiai |
| 1017 | Europos jūrų saugumo agentūra (EMSA) | 71 300 | 140 900 | 102 898 | 731 puslapis |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|------------------|
| 1018 | Europos aviacijos saugos agentūra (EASA) | 32 300 | 43 400 | 39 182 | 336 puslapiai |
| 1019 | Europos Sąjungos geležinkelių agentūra (EGA) | 808 400 | 240 300 | 602 725 | 8 421 puslapis |
| 101 | 101 straipsnis | 3 771 600 | 2 441 400 | 2 037 074 | |
| 1020 | Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra (ENISA) | 71 000 | 51 100 | 6 687 | 732 puslapiai |
| 1021 | Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras (ECDC) | 271 200 | 490 100 | 299 197 | 2 631 puslapis |
| 1022 | Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra (Frontex) | 2 511 300 | 961 200 | 1 023 573 | 25 508 puslapiai |
| 1023 | Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomoji įstaiga (EACEA) | 747 400 | 765 900 | 681 977 | 6 770 puslapių |
| 1024 | Mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų vykdomoji įstaiga (EASME) | 15 900 | 15 600 | 1 923 | 166 puslapiai |
| 1025 | Europos Sąjungos teisėsaugos mokymo agentūra (CEPOL) | 18 700 | 26 300 | 26 956 | 195 puslapiai |
| 1026 | Vartotojų, sveikatos, žemės ūkio ir maisto programų vykdomoji įstaiga (Chafea) | 672 300 | 1 031 500 | 471 594 | 6 142 puslapiai |
| 1027 | Europos pasaulinių palydovinės navigacijos sistemų agentūra (GSA) | 22 100 | 10 800 | 4 002 | 228 puslapiai |
| 1028 | Europos gynybos agentūra (EGA) | 4 700 | 24 100 | 16 402 | 49 puslapiai |
| 1029 | Europos cheminių medžiagų agentūra (ECHA) | 1 809 800 | 1 295 400 | 1 199 510 | 17 847 puslapiai |
| 102 | 102 straipsnis | 6 144 400 | 4 672 000 | 3 731 818 | |
| 1030 | Europos žuvininkystės kontrolės agentūra (EŽKA) | 204 500 | 276 900 | 192 951 | 2 095 puslapiai |
| 1031 | Branduolių sintezės energetikos vystymo bendroji įmonė (F4E) | 54 500 | 53 400 | 5 060 | 568 puslapiai |
| 1032 | Europos Sąjungos palydovų centras (SATCEN) | p.m. | p.m. | 0 | |
| 1033 | Inovacijų ir tinklų programų vykdomoji įstaiga (INEA) | 72 000 | 52 300 | 16 723 | 602 puslapiai |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1034 | Europos inovacijos ir technologijos institutas (EIT) | 54 700 | 18 100 | 13 739 | Dokumentai: 638 puslapiai; terminų sąrašai: 440 terminų |
| 1035 | Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga (EMTTV) | 14 600 | 48 000 | 31 013 | 151 puslapis |
| 1036 | Mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga (REA) | 1 209 000 | 55 800 | 3 273 | 7 684 puslapiai |
| 1037 | Bendroji įmonė „Švarus dangus 2“ (BĮ „Švarus dangus 2“) | 4 200 | 1 900 | 7 411 | 30 puslapių |
| 1038 | Europos lyčių lygybės institutas (EIGE) | 65 700 | 144 100 | 364 372 | 732 puslapiai |
| 1039 | Bendra įmonė SESAR (SBI) | 19 900 | 30 800 | 2 484 | 207 puslapiai |
| 103 | 103 straipsnis | 1 699 100 | 681 300 | 637 025 | |
| 1041 | Bendroji įmonė siekiant įgyvendinti įterptųjų kompiuterinių sistemų jungtinę technologijų iniciatyvą (ARTEMIS) | — | — | 0 | |
| 1042 | 2 naujoviškų vaistų iniciatyvos bendroji įmonė (2 NVI BĮ) | 5 000 | 29 800 | 499 | Dokumentai: 48 puslapiai; terminų sąrašai: 96 terminai |
| 1043 | 2 kuro elementų ir vandenilio bendroji įmonė (2 KEV BĮ) | 2 200 | 10 500 | 0 | 23 puslapiai |
| 1044 | Europos nanoelektronikos iniciatyvos patariamiosios tarybos bendroji įmonė (BĮ ENIAC) | — | — | 0 | |
| 1045 | Europos prieglobsčio paramos biuras (EASO) | 2 775 900 | 3 143 800 | 2 804 048 | 15 292 puslapiai |
| 1046 | Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra (ACER) | 481 500 | 279 900 | 158 761 | 5 274 puslapiai |
| 1047 | Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija (ESMA) | 586 700 | 527 200 | 280 011 | 6 433 puslapiai |
| 1048 | Europos bankininkystės institucija (EBI) | 1 086 200 | 716 500 | 611 464 | 11 203 puslapiai |
| 1049 | Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija (EIOPA) | 122 700 | 153 600 | 91 248 | 1 265 puslapiai |
| 104 | 104 straipsnis | 5 060 200 | 4 861 300 | 3 946 030 | |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1050 | BEREC paramos agentūra (BEREC biuras) | 113 200 | 29 100 | 23 992 | 1 340 puslapių |
| 1051 | Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (eu-LISA) | 733 600 | 789 500 | 581 100 | Dokumentai: 7 868 puslapiai; terminų sąrašai: 391 terminas |
| 1052 | Bendroji įmonė „Elektroniniai komponentai ir sistemos siekiant Europos lyderystės“ (B ECSEL) | 4 700 | 4 500 | 0 | 48 puslapiai |
| 1053 | Jūrų analizės ir operacijų centras kovai su prekyba narkotikais (MAOC-N) | p.m. | p.m. | 0 | |
| 1054 | Bendra pertvarkymo valdyba (BPV) | 1 497 800 | 815 400 | 964 401 | 9 879 puslapiai |
| 1055 | Europos mokyklos | 62 900 | 4 500 | 4 120 | 649 puslapiai |
| 1056 | Biologinės pramonės sektorių bendroji įmonė (BPS BI) | p.m. | p.m. | 1 380 | |
| 1057 | Bendroji įmonė „Shift2Rail“ (B S2R) | p.m. | 500 | 3 128 | |
| 1058 | Europos priežiūros institucijų jungtinis komitetas (ESA-JC) | p.m. | p.m. | 0 | |
| 1059 | Europos našiosios kompiuterijos bendroji įmonė (EuroHPC) | 500 | 500 | 0 | 5 puslapiai |
| 105 | 105 straipsnis | 2 412 700 | 1 644 000 | 1 578 121 | |
| 1060 | Europos darbo institucija (EDI) | 1 886 500 | 1 700 | 0 | 19 456 puslapiai |
| 106 | 106 straipsnis | 1 886 500 | 1 700 | 0 | |
| 1099 | Iš naujų klientų gautos pajamos | 182 400 | p.m. | 235 548 | 2 000 puslapių |
| 109 | 109 straipsnis | 182 400 | p.m. | 235 548 | |
| 10 | AGENTŪRŲ, TARNYBŲ, INSTITUCIJŲ IR ĮSTAIGŲ MOKĖJIMAI | 41 304 500 | 36 088 600 | 33 241 197 | |
| 1100 | Europos Komisija | 1 190 100 | 3 646 900 | 1 064 924 | Dokumentai: 12 906 puslapiai. Nustatant dokumentų apimtį atsižvelgta į numatomą Teisingumo, vartotojų reikalų ir Užimtumo, socialinių reikalų ir įtraukties generalinio direktorato ir Vidaus rinkos, pramonės, verslumo ir MVĮ generalinio direktorato dokumentų apimtį. |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1101 | Europos Parlamentas | p.m. | p.m. | 0 | |
| 1102 | Europos Sąjungos Taryba | 316 800 | 147 400 | 161 590 | 3 885 puslapiai |
| 1103 | Europos Audito Rūmai | 13 300 | 14 800 | 5 021 | 130 puslapių |
| 1104 | Europos regionų komitetas | p.m. | 5 800 | 17 340 | |
| 1105 | Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas | p.m. | 3 000 | 42 020 | |
| 1106 | Europos Sąjungos Teisingumo Teismas | p.m. | 1 800 | 19 845 | |
| 1107 | Europos Centrinis Bankas | 58 800 | 84 900 | 35 594 | 523 puslapiai |
| 1108 | Europos ombudsmenas | 102 000 | 339 800 | 268 357 | 1 063 puslapiai |
| 1109 | Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (EDAPP) | 1 242 600 | 1 203 000 | 1 029 336 | 12 816 puslapių |
| 110 | 110 straipsnis | 2 923 600 | 5 447 400 | 2 644 024 | |
| 11 | INSTITUCIJŲ MOKĖJIMAI | 2 923 600 | 5 447 400 | 2 644 024 | |
| 1 | AGENTŪRŲ, TARNYBŲ, INSTITUCIJŲ IR ĮSTAIGŲ MOKĖJIMAI | 44 228 100 | 41 536 000 | 35 885 220 | Tarybos reglamento (EB) Nr. 2965/94, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1645/2003, 10 straipsnio 2 dalies b punktas. |
| 2000 | Komisijos subsidija | p.m. | p.m. | 0 | |
| 200 | Komisijos subsidija | p.m. | p.m. | 0 | Tarybos reglamento (EB) Nr. 2965/94, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1645/2003, 10 straipsnio 2 dalies c punktas. |
| 20 | KOMISIJS SUBSIDIJA | p.m. | p.m. | 0 | |
| 2 | KOMISIJS SUBSIDIJA | p.m. | p.m. | 0 | |
| 3001 | Dalyvavimas Institucijų vertimo raštu ir žodžiu komiteto (ICTI) veikloje | p.m. | p.m. | 0 | |
| 3002 | Tarpinstitucinių projektų valdymas | 629 900 | 664 600 | 733 669 | [šį punktą įtrauktos pajamos, gautos už tarpinstitucinių projektų, visų pirma IATE projekto, valdymą, |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 300 | Institucijų bendradarbiavimas | 629 900 | 664 600 | 733 669 | |
| 30 | INSTITUCIJŲ BENDRADARBIAVIMAS | 629 900 | 664 600 | 733 669 | |
| 3 | INSTITUCIJŲ BENDRADARBIAVIMAS | 629 900 | 664 600 | 733 669 | |
| 4000 | Banko palūkanos | 10 000 | 15 000 | 11 299 | |
| 400 | Banko palūkanos | 10 000 | 15 000 | 11 299 | Šiame straipsnyje nurodytos palūkanos, kurias Centras gauna už savo bankų sąskaitose laikomas lėšas. |
| 4010 | Įvairios gražinamos lėšos | 388 900 | 451 750 | 414 678 | |
| 401 | Įvairios gražinamos lėšos | 388 900 | 451 750 | 414 678 | I šį straipsnį įtrauktos įvairios gražinamos lėšos, įskaitant pajamas iš biurų ir automobilių statymo vietų subnuomos ir Europos geležinkelių agentūros duomenų centro prieglobos. |
| 4020 | Liuksemburgo Vyriausybės subsidija | 243 250 | 243 250 | 243 250 | Šis Liuksemburgo Vyriausybės finansinis įnašas skiriamas daliai kasmetinių Centro patalpų nuomos išlaidų padengti. |
| 402 | Kiti įnašai | 243 250 | 243 250 | 243 250 | |
| 40 | KITOS PAJAMOS | 642 150 | 710 000 | 669 227 | |
| 4 | KITOS PAJAMOS | 642 150 | 710 000 | 669 227 | |
| 5000 | Iš praėjusių finansinių metų perkeltas perviršis | p.m. | p.m. | 0 | Perviršis perkeltas iš praeitų finansinių metų remiantis 2019 m. rugsėjo 22 d. Centro finansinio reglamento 17 straipsnio 1 dalimi. |
| 500 | Iš praeitų finansinių metų perkeltas perviršis | p.m. | p.m. | 0 | |
| 5010 | Perkėlimas iš specialiųjų investicijų rezervo | 67 500 | 188 300 | 0 | Iš specialiųjų investicijų rezervo perkelta suma atitinka 32 skyriaus („eCdt programos išlaidos“) išlaidas. |
| 5015 | Perkėlimas iš rezervo kainų stabilumui palaikyti | 1 241 650 | 3 705 784 | 0 | Perkėlimas iš rezervo kainų stabilumui palaikyti reikalingas biudžetui subalansuoti. |
| 501 | Perkėlimai iš ankstesnių metų rezervų | 1 309 150 | 3 894 084 | 0 | |
| 50 | IŠ PRAEITŲ FINANSINIŲ METŲ PERKELTAS PERVIRŠIS IR PERKĖLIMAI IŠ ANKSTESNIŲ METŲ REZERVŲ | 1 309 150 | 3 894 084 | 0 | |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | IŠ PRAEITŲ FINANSINIŲ METŲ PERKELTAS PERVIRŠIS IR PERKĖLIMAI IŠ ANKSTESNIŲ METŲ REZERVŲ | 1 309 150 | 3 894 084 | 0 | |
| 6000 | Klientams gražintinos lėšos | p.m. | p.m. | 0 | |
| 600 | Klientams gražintinos lėšos | p.m. | p.m. | 0 | |
| 60 | KLIENTAMS GRAŽINTINOS LĖŠOS | p.m. | p.m. | 0 | |
| 6 | GRAŽINTINOS LĖŠOS | p.m. | p.m. | 0 | |
| | Iš viso pajamų | 46 809 300 | 46 804 684 | 37 288 116 | |
| | IŠLAIDOS | | | | |
| 1100 | Baziniai atlyginimai | 16 087 300 | 15 088 000 | 14 376 811 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygos, būtent 62 ir 66 straipsniai. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų baziniams atlyginimams mokėti. |
| 1101 | Išmokos šeimai | 1 529 100 | 1 310 000 | 1 310 837 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 62, 67 ir 68 straipsniai bei VII priedo I skirsnis. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų namų ūkio išmokų, išlaikomų vaikų ir mokymosi išmokų išlaidoms padengti. |
| 1102 | Ekspatriacijos ir gyvenimo užsienyje išmokos | 2 535 500 | 2 431 800 | 2 332 712 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 62 ir 69 straipsniai bei VII priedo 4 straipsnis. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų gyvenimo užsienyje ir ekspatriacijos išmokoms padengti. |
| 1103 | Sekretorių išmokos | 13 600 | 13 400 | 10 242 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent XIII priedo 18 straipsnio 1 dalis. Šis asignavimas skirtas sekretorių išmokoms, mokamoms AST lygio pareigūnams ir laikiniams darbuotojams, einantiems stenografisto arba mašininko, telekso operatoriaus, teksto rinkėjo, atsakingojo arba vyriausiojo sekretoriaus pareigas, kurie turėjo teisę šias išmokas gauti mėnesį prieš 2004 m. gegužės 1 d., padengti. |
| 110 | Dirbantys darbuotojai | 20 165 500 | 18 843 200 | 18 030 603 | |
| 1113 | Stazuotojai | 36 900 | 36 600 | 21 968 | Šis asignavimas skirtas stazuotojų išlaidoms padengti. |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1115 | Sutartininkai | 1 619 500 | 1 276 400 | 1 170 684 | Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos, būtent 3a straipsnis ir IV antraštinė dalis. |
| 111 | Sutartininkai ir stažuotojai | 1 656 400 | 1 313 000 | 1 192 651 | Šis straipsnis anksčiau vadinosi „Pagalbiniai ir vietiniai darbuotojai“. |
| 1120 | Darbuotojų profesinis mokymas | 177 200 | 153 600 | 110 861 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 24a straipsnis. |
| 112 | Darbuotojų profesinis mokymas | 177 200 | 153 600 | 110 861 | |
| 1130 | Sveikatos draudimas | 538 600 | 516 200 | 514 052 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 72 straipsnis. Europos Sąjungos pareigūnų sveikatos draudimo taisyklės. |
| 1131 | Draudimas nuo nelaimingų atsitikimų ir profesinių ligų | 79 600 | 69 400 | 57 521 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 73 straipsnis ir VIII priedo 15 straipsnis. Šis asignavimas skirtas darbdavio draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir profesinių ligų įmokoms mokėti. |
| 1132 | Nedarbo draudimas | 134 300 | 130 600 | 129 336 | Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos, būtent 28a straipsnis. Šis asignavimas skirtas laikiniejiems darbuotojams apdrausti nedarbo draudimu. |
| 1133 | Teisių į pensiją įgyjimas arba išsaugojimas | | | | Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos, būtent 42 straipsnis. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, norinčių įgyti arba išsaugoti teises į pensiją savo kilmės šalyje, vardu Centro atliekamiems mokėjimams atlikti. |
| 1134 | Įmoka į Bendrijos pensijų sistemą | 3 306 400 | 3 144 600 | 3 131 680 | Šis asignavimas skirtas Centro, kaip darbdavio, mokamoms įmokoms į Bendrijos pensijų sistemą padengti. |
| 113 | Darbdavio socialinio draudimo įmokos | 4 058 900 | 3 860 800 | 3 832 588 | |
| 1140 | Išmokos ir pašalpos vaiko gimimo ir mirties atveju | 1 400 | 1 200 | 0 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 70, 74 ir 75 straipsniai. Šis asignavimas skirtas: – vaikų gimimo išmokoms, skiriamoms darbuotojams, kurių gyvenamojoje šalyje tokia išmoka nemokama, mokėti; – pareigūno mirties atveju velionio trijų mėnesių darbo užmokesčio, skaičiuojant nuo mėnesio, kurį jis mirė, išmokai ir išlaidoms, susijusioms su mirusiojo kūno pargabenimu į jo kilmės vietą. Mirties atveju atitinkama asignavimų suma bus perkelta iš 1100 punkto. |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1141 | Kasmetinių atostogų kelionės išlaidos | 238 700 | 235 000 | 215 477 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent VII priedo 8 straipsnis. Šis asignavimas skirtas fiksuoto dydžio išmokoms, skirtoms pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, jų sutuoktinių ir išlaikomų asmenų kelionės iš darbo vietos į kilmės vietą išlaidoms padengti. |
| 1143 | Fiksuoto dydžio išmokos pareigoms vykdyti | p.m. | p.m. | 0 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent VII priedo 14 straipsnis. Šis asignavimas skirtas pareigoms vykdyti skiriamoms fiksuoto dydžio išmokoms mokėti tiems pareigūnams ar laikiniams darbuotojams, kurie eidami savo pareigas patiria reprezentacinių išlaidų. |
| 114 | Įvairios išmokos ir pašalpos | 240 100 | 236 200 | 215 477 | |
| 1150 | Viršvalandžiai | p.m. | p.m. | 0 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 56 straipsnis ir VI priedas. Šis asignavimas skirtas fiksuoto dydžio išmokoms arba mokėjimams pagal valandinius tarifus mokėti už AST lygio pareigūnų ir laikinųjų bei vietinių darbuotojų viršvalandžius, kai nėra galimybių jų kompensuoti laisvu laiku pagal įprastinę tvarką. |
| 115 | Viršvalandžiai | p.m. | p.m. | 0 | |
| 1171 | Laisvai samdomi vertėjai žodžiu ir konferencijų techniniai darbuotojai | p.m. | p.m. | 0 | Mokėjimai vertėjams žodžiu, kuriuos Centras samdo vykstant neeilinėms konferencijoms, kai Komisija negali suteikti vertimo žodžiu paslaugų. Be darbo užmokesčio, tai apima gyvybės ir sveikatos draudimo, draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir draudimo mirties atveju įmokas bei kelionės išlaidų kompensacijas ir fiksuoto dydžio kelionės išmokas tiems vertėjams, kurių nuolatinė darbo vieta yra ne ten pat, kur jie paskiriami dirbti. |
| 1175 | Agentūrų darbuotojai | 269 200 | 262 600 | 200 360 | Šis asignavimas skirtas iš agentūrų pasamdytų darbuotojų išlaidoms padengti. |
| 117 | Papildomos paslaugos | 269 200 | 262 600 | 200 360 | |
| 1180 | Įvairios darbuotojų samdymo išlaidos | 38 800 | 27 800 | 36 416 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 27–31 ir 33 straipsniai. Šis asignavimas skirtas įdarbinimo procedūrų išlaidoms padengti. |
| 1181 | Kelionės išlaidos | 11 600 | 11 600 | 2 690 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 20 ir 71 straipsniai, taip pat VII priedo 7 straipsnis. Šis asignavimas skirtas tarnybą pradedančių arba iš tarnybos išeinančių pareigūnų ir kitų darbuotojų (taip pat jų šeimos narių) kelionės išlaidoms padengti. |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1182 | Įsikūrimo, persikėlimo ir pervedimo į kitą tarnybą išmokos | 38 300 | 35 800 | 22 643 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent VII priedo 5 ir 6 straipsniai. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, kurie pradėdami eiti pareigas arba galutinai baigę jas eiti turi pakeisti gyvenamąją vietą, įsikūrimo išmokoms mokėti. |
| 1183 | Persikraustymo išlaidos | 20 400 | 17 000 | 26 600 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 20 ir 71 straipsniai, taip pat VII priedo 9 straipsnis. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, kurie pradėdami eiti pareigas, po paskyrimo į naują darbo vietą arba galutinai baigę eiti pareigas turi pakeisti gyvenamąją vietą, persikraustymo išlaidoms padengti. |
| 1184 | Laikinieji dienpinigiai | 53 100 | 56 600 | 56 608 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 20 ir 71 straipsniai, taip pat VII priedo 10 straipsnis. Šis asignavimas skirtas laikinųjų dienpinių pareigūnams ir laikiniams darbuotojams, kurie įrodo, kad prieš pradėdami eiti pareigas (įskaitant ir perkėlimą) jie turėjo pakeisti gyvenamąją vietą, išlaidoms padengti. |
| 118 | Įvairios darbuotojų samdymo ir perkėlimo išlaidos | 162 200 | 148 800 | 144 958 | |
| 1190 | Atlyginimų korekciniai koeficientai | 1 500 | 1 000 | 26 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 64 ir 65 straipsniai. Šis asignavimas skirtas išlaidoms, susidarantioms taikant korekcinius koeficientus pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų darbo užmokesčiams, taip pat mokėjimams už viršvalandinį darbą, kompensuoti. |
| 119 | Atlyginimų korekciniai koeficientai ir darbo užmokesčio tikslinimas | 1 500 | 1 000 | 26 | |
| 11 | DIRBANTYS DARBUOTOJAI | 26 731 000 | 24 819 200 | 23 727 525 | |
| 1300 | Komandiruočių, tarnybinių kelionių ir kitos papildomos išlaidos | 72 100 | 45 400 | 53 750 | Šis asignavimas skirtas su darbuotojų atliekama tarnybine veikla susijusioms kelionės išlaidoms, komandiruočių dienpinigiams ir papildomoms ar nepaprastosioms išlaidoms padengti, kaip nustatyta Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatuose. |
| 130 | Komandiruotės ir tarnybinės kelionės | 72 100 | 45 400 | 53 750 | |
| 1310 | Su mokymu susijusios komandiruočių išlaidos | 26 400 | 21 200 | 13 300 | Šis asignavimas skirtas į ne Liuksemburge vykstančius mokymo kursus vykstančių darbuotojų komandiruočių dienpinigiams mokėti. |
| 131 | Su mokymu susijusios komandiruotės ir tarnybinės kelionės | 26 400 | 21 200 | 13 300 | |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13 | KOMANDIRUOTĖS IR TARNYBINĖS KELIONĖS | 98 500 | 66 600 | 67 050 | |
| 1400 | Restoranai ir valgyklos | 2 900 | 2 500 | 3 615 | |
| 140 | Socialinė ir sveikatos apsaugos infrastruktūra | 2 900 | 2 500 | 3 615 | |
| 1410 | Medicinos tarnyba | 52 000 | 44 400 | 28 300 | Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 59 straipsnis ir II priedo 8 straipsnis. |
| 141 | Medicinos tarnyba | 52 000 | 44 400 | 28 300 | |
| 1420 | Kitos išlaidos | 584 000 | 495 400 | 187 300 | Šis asignavimas skirtas padengti išlaidas, susijusias su Centro dalyvavimu Socialinės veiklos komiteto veikloje ir su įmokomis lopšeliams-darželiams ir ugdymo įstaigoms. Suma apskaičiuota remiantis Komisijos Infrastruktūros ir logistikos įstaigos (OIL) prognoze. |
| 1421 | Socialiniai ryšiai | 14 000 | 14 000 | 8 705 | Šiuo asignavimu siekiama skatinti ir finansiškai paremti visas iniciatyvas, kurių tikslas – skatinti skirtingų tautybių darbuotojų socialinius ryšius, ir kitus darbuotojams skirtus veiksmus, taip pat padengti darbuotojams organizuojamų renginių išlaidas. |
| 142 | Kitos išlaidos | 598 000 | 509 400 | 196 005 | |
| 14 | SOCIALINĖ IR SVEIKATOS APSAUGOS INFRASTRUKTŪRA | 652 900 | 556 300 | 227 920 | |
| 1520 | Darbuotojų mainai | p.m. | p.m. | 0 | Šis asignavimas skirtas Centro pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų komandiravimo ar trumpalaikio paskyrimo dirbti nacionalinėse ar tarptautinėse institucijose išlaidoms padengti. |
| 1521 | Centro pareigūnai, laikinai deleguoti į nacionalines valdžios institucijas, tarptautines organizacijas arba viešojo sektoriaus įstaigas ar įmones | p.m. | p.m. | 0 | Šis asignavimas skirtas Centro pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų komandiravimo ar trumpalaikio paskyrimo dirbti nacionalinėse ar tarptautinėse institucijose išlaidoms padengti. |
| 152 | Mobilumas | p.m. | p.m. | 0 | |
| 15 | MOBILUMAS | p.m. | p.m. | 0 | |
| 1600 | Specialiosios pašalpos | p.m. | p.m. | 0 | Šis asignavimas skirtas paramos grynaisiais pinigais, kuri gali būti suteikta sudėtingoje padėtyje atsidūrusiam pareigūnui, buvusiam pareigūnui arba žuvusio pareigūno artimiesiems, išlaidoms padengti. |
| 160 | Pašalpos | p.m. | p.m. | 0 | |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1620 | Kitos išlaidos | p.m. | p.m. | 0 | Šis asignavimas skirtas paramos šeimai, naujai atvykusių asmenų, teisinės pagalbos, išmokų skautams ir jų vadovams ir tėvų asociacijos sekretoriato išlaidoms padengti. |
| 162 | Kitos išlaidos | p.m. | p.m. | 0 | |
| 1630 | Ankstyvosios vaikystės centras | 85 100 | 81 000 | 83 400 | Šis asignavimas skirtas vaikų darželių ir švietimo įstaigų išlaidoms padengti. Šis asignavimas grindžiamas Europos Parlamento prognoze. |
| 163 | Ankstyvosios vaikystės centras | 85 100 | 81 000 | 83 400 | |
| 1640 | Papildoma parama neigaliams žmonėms | 1 500 | 1 000 | 0 | Šis asignavimas skirtas kompensacijoms dirbantiems neigaliams darbuotojams, jų sutuoktiniams ir išlaikomiems vaikams, kai visos galimos teisės į paramą valstybėje, kurioje jie gyvena, yra išnaudotos, ir dėl negalios patiriamos išlaidos (išskyrus medicininės) pripažįstamos būtinomis ir yra tinkamai pagrįstos dokumentais. |
| 164 | Papildoma parama neigaliams žmonėms | 1 500 | 1 000 | 0 | |
| 16 | SOCIALINĖS PASLAUGOS | 86 600 | 82 000 | 83 400 | |
| 1700 | Pramogų ir reprezentacijos išlaidos | 2 500 | 2 500 | 69 | Šis asignavimas skirtas pramogų, priėmimų ir reprezentacinėms išlaidoms padengti. |
| 170 | Pramogų ir reprezentacinės išlaidos | 2 500 | 2 500 | 69 | |
| 17 | PRAMOGŲ IR REPREZENTACINĖS IŠLAIDOS | 2 500 | 2 500 | 69 | |
| 1900 | Pensijos ir išeitinės pašalpos | p.m. | p.m. | 0 | Šis asignavimas skirtas pensijoms ir išeitinėms pašalpoms mokėti. |
| 190 | Pensijos | p.m. | p.m. | 0 | |
| 19 | PENSIJOS | p.m. | p.m. | 0 | |
| 1 | DARBUOTOJAI | 27 571 500 | 25 526 600 | 24 105 964 | |
| 2000 | Pastatų nuoma ir susijusios išlaidos | 2 333 300 | 2 386 400 | 2 362 911 | Šis asignavimas skirtas Vertimo centro užimamų pastatų arba pastatų dalių ir automobilių statymo vietų nuomos išlaidoms padengti. |
| 200 | Investicijos į nekilnojamąjį turtą, pastatų nuoma ir susijusios išlaidos | 2 333 300 | 2 386 400 | 2 362 911 | |
| 2010 | Draudimas | 11 100 | 10 800 | 9 256 | Šis asignavimas skirtas Vertimo centro užimamų pastatų ar pastato dalių draudimo įmokoms mokėti. |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 201 | Draudimas | 11 100 | 10 800 | 9 256 | |
| 2020 | Vanduo, dujos, elektra ir šildymas | 208 700 | 246 800 | 201 410 | Šis asignavimas skirtas einamosioms išlaidoms padengti. |
| 202 | Vanduo, dujos, elektra ir šildymas | 208 700 | 246 800 | 201 410 | |
| 2030 | Valymas ir priežiūra | 225 500 | 267 900 | 222 539 | Šis asignavimas skirtas valymo (reguliaraus valymo paslaugų ir valymo, plovimo, skalbimo ir sausojo valymo priemonių pirkimo ir kt.), įrangos ir techninių įrengimų (liftų, centrinės šildymo sistemos, oro kondicionavimo įrangos ir kt.) priežiūros ir šiukšlių išvežimo išlaidoms padengti. |
| 203 | Valymas ir priežiūra | 225 500 | 267 900 | 222 539 | |
| 2040 | Patalpų įrengimas | 16 000 | 8 000 | 11 466 | Šis asignavimas skirtas patalpų įrengimo ir remonto išlaidoms padengti. |
| 204 | Patalpų įrengimas | 16 000 | 8 000 | 11 466 | |
| 2050 | Pastatų saugumas ir priežiūra | 223 400 | 201 900 | 167 962 | Šis asignavimas skirtas įvairioms su pastatų sauga susijusioms išlaidoms padengti, ypač pastatų priežiūros, gesintuvų nuomos ir pildymo, gesinimo įrangos įsigijimo ir priežiūros, gaisrininko-savanorio pareigas vykdančių pareigūnų įrangos keitimo ir privalomų patikrinimų vykdymo, susijusioms išlaidoms padengti. |
| 205 | Pastatų saugumas ir priežiūra | 223 400 | 201 900 | 167 962 | |
| 2060 | Nekilnojamojo turto įsigijimas | p.m. | p.m. | 0 | Šis asignavimas skirtas galimam pastato, kuris būtų Centro būstinė, pirkimui. |
| 206 | Nekilnojamojo turto įsigijimas | p.m. | p.m. | 0 | |
| 2080 | Preliminarios nekilnojamojo turto įsigijimo ar statymo išlaidos | p.m. | p.m. | 0 | Šis asignavimas skirtas nekilnojamojo turto ekspertų ataskaitų išlaidoms padengti. |
| 208 | Preliminarios nekilnojamojo turto įsigijimo ar statymo išlaidos | p.m. | p.m. | 0 | |
| 2090 | Kitos išlaidos | p.m. | p.m. | 0 | Šis asignavimas skirtas kitoms, konkrečiai nenurodytoms einamosioms išlaidoms padengti, pavyzdžiui, administracinėms, išskyrus komunalinių paslaugų (vandens, dujų ir elektros energijos tiekimo), priežiūros, komunalinių mokesčių ir susijusioms išlaidoms. |
| 209 | Kitos išlaidos | p.m. | p.m. | 0 | |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20 | INVESTICIJOS Į NEKILNOJAMĄJĮ TURTĄ, PASTATŲ NUOMA IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS | 3 018 000 | 3 121 800 | 2 975 543 | |
| 2100 | Aparatinės ir programinės įrangos pirkimas, tvarkymas, aptarnavimas ir priežiūra | 2 557 500 | 2 108 100 | 1 424 966 | Šis asignavimas skirtas kompiuterių aparatinės įrangos pirkimo ar nuomos, programinės įrangos tobulinimo, programinės įrangos ar programinės įrangos paketų priežiūros išlaidoms, įvairioms duomenų tvarkymo reikėms sunaudojamų priemonių išlaidoms ir t. t. padengti. Į šį punktą taip pat įtrauktos telekomunikacijų įrangos, kopijuoklių ir spausdintuvų išlaidos. |
| 210 | Informacinės technologijos | 2 557 500 | 2 108 100 | 1 424 966 | |
| 2120 | Programinės įrangos ir sistemų tvarkymo, diegimo, kūrimo ir priežiūros išorės paslaugos | 1 971 100 | 1 838 700 | 1 689 474 | Šis asignavimas skirtas išorės specialistų (operatorių, administratorių, sistemos inžinierių ir kt.) veiklos išlaidoms padengti. |
| 212 | Informacinių technologijų paslaugos | 1 971 100 | 1 838 700 | 1 689 474 | |
| 21 | DUOMENŲ TVARKYMAS | 4 528 600 | 3 946 800 | 3 114 441 | |
| 2204 | Biuro įranga | 5 000 | 5 000 | 4 783 | Šis asignavimas skirtas elektroninės biuro įrangos ir techninių įrengimų, išskyrus kopijuoklius ir spausdintuvus, pirkimo, nuomos, techninės priežiūros ir taisymo išlaidoms padengti. |
| 220 | Techniniai įrenginiai ir biurų įranga | 5 000 | 5 000 | 4 783 | |
| 2210 | Nauji pirkiniai | 10 000 | 10 000 | 3 377 | Šis asignavimas skirtas baldų pirkimo, keitimo, techninės priežiūros, naudojimo ir taisymo išlaidoms padengti. |
| 221 | Baldai | 10 000 | 10 000 | 3 377 | |
| 2230 | Naujų transporto priemonių pirkimas | | | | Šis asignavimas skirtas Centro tarnybinės transporto priemonės pirkimo išlaidoms padengti. |
| 2232 | Transporto priemonių nuoma | 7 700 | 9 600 | 8 383 | Šis asignavimas skirtas tarnybinių transporto priemonių ilgalaikės nuomos sutarties, taip pat galimos transporto priemonių nuomos, esant nenumatytam jų poreikiui, išlaidoms padengti. |
| 2233 | Transporto priemonių priežiūra, eksploatacija ir remontas | 700 | 2 300 | 5 000 | Šis asignavimas skirtas transporto priemonių priežiūros ir eksploatacijos išlaidoms bei su viešojo transporto naudojimu susijusioms išlaidoms padengti. |
| 223 | Transporto priemonės | 8 400 | 11 900 | 13 383 | |
| 2250 | Dokumentacijos ir bibliotekos išlaidos | 24 000 | 24 000 | 20 342 | Šis asignavimas skirtas bibliotekos fondu, laikraščių, periodinių leidinių prenumeratos, internetinių paslaugų, pavyzdžiui, žodynų, taip pat kitoms dokumentacijos ir bibliotekos išlaidoms padengti. |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2255 | Dokumentacija, vertimo ir daugiakalbės priemonės | 15 000 | p.m. | 0 | Šis asignavimas skirtas dokumentų, vertimo ir daugiakalbių priemonių, t. y. lingvistinių ir terminologijos duomenų bazių, vertimo atminčių ir automatinio vertimo žodynų įsigijimo, konsolidavimo ir plėtros išlaidoms padengti. |
| 225 | Dokumentacijos ir bibliotekos išlaidos | 39 000 | 24 000 | 20 342 | |
| 22 | KILNOJAMASIS TURTAS IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS | 62 400 | 50 900 | 41 884 | |
| 2300 | Kanceliarinės prekės ir raštinės reikmenys | 16 000 | 24 000 | 23 745 | Šis asignavimas skirtas popieriaus ir raštinės reikmenų pirkimo išlaidoms padengti. |
| 230 | Kanceliarinės prekės ir raštinės reikmenys | 16 000 | 24 000 | 23 745 | |
| 2320 | Banko mokesčiai | 2 500 | 2 000 | 1 408 | Šis asignavimas skirtas mokesčių už banko paslaugas ir mokesčių už prisijungimą prie tarpbankinio telekomunikacijų tinklo išlaidoms padengti. |
| 2321 | Valiutų kurso skirtumai | p.m. | p.m. | 0 | Šis asignavimas skirtas Centro patirties valiutos keitimo nuostoliams padengti, kai jų negalima kompensuoti pelnu iš valiutos keitimo. |
| 232 | Finansinės išlaidos | 2 500 | 2 000 | 1 408 | |
| 2330 | Teisinės išlaidos | 20 000 | 20 000 | 0 | Šis asignavimas skirtas preliminaroms teisinėms išlaidoms ir teisininkų arba kitų ekspertų paslaugų išlaidoms padengti. |
| 233 | Teisinės išlaidos | 20 000 | 20 000 | 0 | |
| 2340 | Žalos atlyginimas | p.m. | p.m. | 0 | Šis asignavimas skirtas žalos atlyginimo ir Centrai iškeltų (civilinės atsakomybės) ieškinių tvarkymo išlaidoms padengti. |
| 234 | Žalos atlyginimas | p.m. | p.m. | 0 | |
| 2350 | Kitos draudimo išlaidos | 10 600 | 9 100 | 9 873 | Šis asignavimas skirtas daugialypės rizikos draudimo, civilinės atsakomybės draudimo, draudimo nuo vagysčių ir apskaitininkų bei avansinių lėšų administratorių atsakomybės draudimo išlaidoms padengti. |
| 2352 | Įvairios vidaus posėdžių išlaidos | 2 500 | 2 000 | 2 500 | Šis asignavimas skirtas organizacijos vidaus posėdžių išlaidoms padengti. |
| 2353 | Departamentų kraustymasis | 3 000 | 3 000 | 3 000 | Šis asignavimas skirtas perkraustymo pastato viduje ir persikėlimo į naująjį pastatą išlaidoms padengti. |
| 2359 | Kitos išlaidos | 3 100 | 3 100 | 1 890 | Šis asignavimas skirtas kitoms konkrečiai nenumatytoms einamosioms išlaidoms padengti. |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 235 | Kitos veiklos sąnaudos | 19 200 | 17 200 | 17 263 | |
| 2360 | Išorės auditas ir vertinimo paslaugos | 10 000 | 15 000 | 9 047 | Šis asignavimas skirtas išorės audito ir vertinimo paslaugų išlaidoms padengti. |
| 236 | Išorės auditas ir vertinimo paslaugos | 10 000 | 15 000 | 9 047 | |
| 2390 | Komisijos suteiktos vertimo raštu paslaugos | p.m. | p.m. | 0 | Šis asignavimas skirtas Centro vardu suteiktų Komisijos vertimo raštu, taip pat teksto surinkimo, paslaugų išlaidoms padengti. |
| 2391 | Vertimas žodžiu | p.m. | p.m. | 0 | Šis asignavimas skirtas vertimo žodžiu paslaugų, ypač tų, kurias Centrai suteikė ES institucijoms, išlaidoms padengti. |
| 2392 | Komisijos administracinė pagalba | 131 700 | 129 200 | 137 000 | Šis asignavimas skirtas administracinės pagalbos, kurią Vertimo centrui suteikė Komisija, išlaidoms padengti. |
| 2393 | Leidiniai | 10 000 | 10 000 | 5 224 | Šis asignavimas skirtas Centro biudžeto, veiklos ataskaitos paskelbimo ir kitos komunikacijos veiklos išlaidoms padengti. |
| 2394 | Informacijos sklaida | 10 000 | 20 000 | 11 923 | Šis asignavimas skirtas informacijos sklaidos, būtent reklamos ir rinkodaros (katalogų, lankstinukų, reklaminių leidinių, rinkos tyrimų ir pan.), taip pat visuomenės ir klientų informavimo bei pagalbinės veiklos išlaidoms padengti. |
| 2395 | Kitos institucijų ir agentūrų teikiamos paslaugos | 12 000 | 12 000 | 10 602 | Šis asignavimas skirtas ES institucijų ir agentūrų Centrai teikiamų paslaugų, pavyzdžiui, agentūrų koordinavimo veiklos plane numatytų paslaugų, išlaidoms padengti. |
| 239 | Tarpinstitucinės paslaugos | 163 700 | 171 200 | 164 749 | |
| 23 | EINAMOSIOS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS | 231 400 | 249 400 | 216 212 | |
| 2400 | Pašto rinkliavos ir korespondencijos pristatymo mokesčiai | 19 200 | 19 200 | 19 006 | Šis asignavimas skirtas pašto rinkliavų ir korespondencijos pristatymo, taip pat pašto siuntų siuntimo išlaidoms padengti. |
| 240 | Pašto rinkliavos | 19 200 | 19 200 | 19 006 | |
| 2410 | Telefono, telegrafo, telekso, radijo, televizijos abonemento ir telekomunikacijų mokesčiai | 238 500 | 242 300 | 111 146 | Šis asignavimas skirtas telefono, fakso, telekonferencijų ir duomenų perdavimo abonementinių ir komunikacijos mokesčių išlaidoms padengti. Telekomunikacijų įrangos išlaidos nurodytos 2100 punkte. |
| 241 | Telekomunikacijos | 238 500 | 242 300 | 111 146 | |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24 | PAŠTAS IR TELEKOMUNIKACIJOS | 257 700 | 261 500 | 130 152 | |
| 2500 | Posėdžiai | 4 000 | 2 000 | 1 257 | Šis asignavimas skirtas kelionės, komandiruočių pinigų ir kitoms nenumatytoms išlaidoms, kurias patiria ekspertai, svečiai ir institucijų komitetų nariai, pakviesti dalyvauti posėdžiuose, komitetų susitikimuose, darbo grupių veikloje ir seminaruose, padengti. |
| 250 | Oficialių ir kitų posėdžių išlaidos | 4 000 | 2 000 | 1 257 | |
| 2550 | Įvairios konferencijų, kongresų ir susitikimų organizavimo ir dalyvavimo juose išlaidos | 20 000 | 35 000 | 5 000 | Šis asignavimas skirtas įvairioms konferencijų, kongresų ir susitikimų organizavimo bei dalyvavimo juose išlaidoms padengti. Jis taip pat skirtas kitomis lėšomis nefinansuojamų išorės posėdžių organizavimo išlaidoms padengti. |
| 255 | Įvairios konferencijų, kongresų ir susitikimų organizavimo ir dalyvavimo juose išlaidos | 20 000 | 35 000 | 5 000 | |
| 25 | POSĖDŽIŲ IŠLAIDOS | 24 000 | 37 000 | 6 257 | |
| 2600 | Valdybos posėdžiai | 20 000 | 20 000 | 12 500 | Šis asignavimas skirtas į posėdžius, komitetus ir darbo grupes pakviestų Valdybos narių kelionės, pragyvenimo ir kitoms išlaidoms padengti. |
| 260 | Posėdžių išlaidos | 20 000 | 20 000 | 12 500 | |
| 2610 | Valdybos posėdžių rengimas | 7 500 | 9 000 | 5 715 | Šis asignavimas skirtas Valdybos posėdžių organizavimo išlaidoms padengti. |
| 261 | Valdybos posėdžių rengimas | 7 500 | 9 000 | 5 715 | |
| 2650 | Vertimas žodžiu | 30 000 | 30 000 | 37 000 | Šis asignavimas skirtas Valdybos posėdžiuose, visų pirma ES institucijų vertėjų suteiktų vertimo žodžiu paslaugų išlaidoms padengti. |
| 265 | Vertimas žodžiu | 30 000 | 30 000 | 37 000 | |
| 26 | VALDYBA | 57 500 | 59 000 | 55 215 | |
| 2700 | Ribotos konsultacijos, studijos ir tyrimai | 100 000 | 100 000 | 136 425 | Šis asignavimas skirtas kvalifikuotų ekspertų suteiktų administracinio pobūdžio konsultacijų, tyrimų ir apklausų, būtent vertinimo ataskaitų rengimo, ir išorės konsultantų suteiktų paslaugų išlaidoms padengti. |
| 270 | Ribotos konsultacijos, studijos ir tyrimai | 100 000 | 100 000 | 136 425 | |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 27 | KONSULTACINĖ VEIKLA IR TYRIMAI | 100 000 | 100 000 | 136 425 | Šis skyrius anksčiau vadinosi „Informacijos kaupimas, archyavimas, rengimas ir sklaida“ |
| 2 | PASTATAI, ĮRANGA IR KITOS VEIKLOS IŠLAIDOS | 8 279 600 | 7 826 400 | 6 676 130 | |
| 3000 | Išorės vertimo raštu paslaugos | 10 160 000 | 10 410 000 | 10 815 571 | Šis asignavimas skirtas su išorės paslaugų teikėjų kalbinių paslaugų teikimu susijusioms išlaidoms padengti. |
| 3001 | Su kalbinėmis paslaugomis susijusios techninės paslaugos | 60 000 | 60 000 | 28 874 | Prie šio asignavimo bus nurodytos su kalbinėmis paslaugomis susijusių techninių paslaugų išlaidos. |
| 300 | Išorės vertimo raštu paslaugos | 10 220 000 | 10 470 000 | 10 844 446 | |
| 30 | IŠORĖS VERTIMO RAŠTU PASLAUGOS | 10 220 000 | 10 470 000 | 10 844 446 | |
| 3100 | Institucijų bendradarbiavimas kalbų srityje | 670 700 | 712 100 | 703 188 | Šis asignavimas skirtas veiklos, kurios nusprendžia imtis Institucijų vertimo raštu ir žodžiu komitetas (ICTI), siekdamas skatinti institucijų bendradarbiavimą kalbos srityje, išlaidoms padengti. IATE projekto išlaidos įtrauktos į pajamų dalies 3002 punktą „Institucinių projektų valdymas“; Centrai tenkanti tų išlaidų dalis jame nenurodyta. |
| 310 | Su institucijų bendradarbiavimu susijusios išlaidos | 670 700 | 712 100 | 703 188 | |
| 31 | SU INSTITUCIJŲ BENDRADARBIAVIMU SUSIJUSIOS IŠLAIDOS | 670 700 | 712 100 | 703 188 | |
| 3200 | Su programa „eCdt“ susijusių komandiruočių išlaidos ir kitos darbuotojų išlaidos | p.m. | p.m. | 0 | Šis asignavimas skirtas padengti transporto, komandiruočių dienpinigių ir papildomas ar ypatingas išlaidas, kurias patiria į komandiruočių programos „eCdt“ kūrimo reikalais vykstantys darbuotojai. |
| 3201 | Kitos su programa „eCdt“ susijusios veiklos išlaidos | p.m. | p.m. | 0 | Šis asignavimas skirtas kitoms veiklos išlaidoms, susijusioms su programa „eCdt“, išskyrus IT išlaidas, padengti. |
| 3202 | Programos „eCdt“ aparatinės ir programinės įrangos išlaidos | p.m. | p.m. | 0 | Šis asignavimas skirtas programos „eCdt“ aparatinės ir programinės įrangos išlaidoms padengti. |
| 3203 | Su programa „eCdt“ susijusios konsultacijos informacinių technologijų klausimais | 67 500 | 188 300 | 233 623 | Šis asignavimas skirtas su programa „eCdt“ susijusių konsultacijų informacinių technologijų klausimais išlaidoms padengti. |
| 320 | Programos „eCdt“ išlaidos | 67 500 | 188 300 | 233 623 | |
| 32 | PROGRAMOS „ECDT“ IŠLAIDOS | 67 500 | 188 300 | 233 623 | Šio skyriaus asignavimai skirti programos „eCdt“ išlaidoms padengti. Jie perkelti iš specialiųjų investicijų rezervo į pajamų dalies 5010 punktą. |
| 3 | VEIKLOS IŠLAIDOS | 10 958 200 | 11 370 400 | 11 781 256 | |

| Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis | Aprašymas | 2021 m. biudžetas | Taisomasis biudžetas Nr. 2/2020 | 2019 m. vykdymo rezultatas | Pastabos |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10003 | Rezervas kainų stabilumui palaikyti | p.m. | p.m. | 0 | Rezervas sukurtas 2011 m. kainų stabilumui palaikyti. 2021 m. pabaigoje bendra rezervo lėšų suma yra 1 199 203 EUR. |
| 10004 | Nuolatinis išankstinio finansavimo fondas | p.m. | p.m. | 0 | Rezervas, skirtas nuolatiniam išankstinio finansavimo fondui, numatytam Centro finansinio reglamento 71a straipsnyje, sukurti. Bendra rezervo fondo suma yra 16 529 466 EUR. |
| 10006 | Specialiųjų investicijų rezervo lėšos | p.m. | p.m. | 0 | 2021 m. pabaigoje visa rezervo lėšų suma – 79 678 EUR, atsižvelgiant į panaudotą pajamų dalies 5010 punkto lėšų sumą. |
| 10008 | Iš praėjusių finansinių metų perkeltas deficitas | p.m. | 2 081 284 | 0 | Deficitas perkeltas iš praėjusių finansinių metų remiantis 2019 m. rugsėjo 22 d. Centro finansinio reglamento 17 straipsnio 3 dalimi. |
| 1000 | Laikinieji asignavimai | p.m. | 2 081 284 | 0 | |
| 100 | LAIKINIEJI ASIGNAVIMAI | p.m. | 2 081 284 | 0 | |
| 10 | REZERVO LĖŠOS | p.m. | 2 081 284 | 0 | |
| | Iš viso išlaidų | 46 809 300 | 46 804 684 | 42 563 350 | |
| | | | | | |

1 PRIEDAS. ETATŲ PLANAS

| Pareigų grupė ir lygis | 2019 m. | | 2020 m. | | 2021 m. | |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------|
| | Užimtos 2019 12 31 | | Patvirtintos 2020 m. ES biudžete | | Centro prašymas rengiant 2021 m. ES biudžeto projektą | |
| | Nuolatinės pareigybės | Laikinosios pareigybės | Nuolatinės pareigybės | Laikinosios pareigybės | Nuolatinės pareigybės | Laikinosios pareigybės |
| AD 16 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AD 15 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AD 14 | 0 | 0 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| AD 13 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| AD 12 | 9 | 5 | 16 | 11 | 16 | 12 |
| AD 11 | 4 | 4 | 8 | 5 | 10 | 5 |
| AD 10 | 5 | 7 | 8 | 5 | 7 | 5 |
| AD 9 | 5 | 4 | 5 | 13 | 5 | 15 |
| AD 8 | 6 | 16 | 0 | 21 | 0 | 22 |
| AD 7 | 7 | 18 | 5 | 26 | 5 | 28 |
| AD 6 | 3 | 20 | 1 | 8 | 0 | 2 |
| AD 5 | 1 | 12 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| IŠ VISO AD | 41 | 86 | 45 | 90 | 45 | 90 |
| AST 11 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AST 10 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| AST 9 | 4 | 0 | 3 | 1 | 3 | 2 |
| AST 8 | 1 | 3 | 1 | 2 | 1 | 1 |
| AST 7 | 0 | 2 | 0 | 4 | 1 | 5 |
| AST 6 | 1 | 7 | 1 | 7 | 0 | 9 |
| AST 5 | 1 | 14 | 0 | 20 | 0 | 19 |
| AST 4 | 0 | 8 | 0 | 12 | 0 | 12 |
| AST 3 | 0 | 10 | 0 | 4 | 0 | 2 |
| AST 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AST 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| IŠ VISO AST | 7 | 44 | 6 | 50 | 6 | 50 |
| AST / SC 6 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AST / SC 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AST / SC 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| AST / SC 3 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| AST / SC 2 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| AST / SC 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| IŠ VISO AST / SC | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 |
| IŠ VISO | 48 | 132 | 51 | 142 | 51 | 142 |
| IŠ VISO DARBUOTOJŲ | 180 | 193 | 193 | 193 | 193 | 193 |

Planuojamas sutartininkų skaičius (išreikštas etato ekvivalentais)

| Pareigų grupė (PG) | 2019 m. (faktiškai užimtos) | 2020 | 2021 |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------|-----------|
| IV PG | 9.4 | 14.0 | 14.0 |
| III PG | 5.7 | 14.0 | 14.0 |
| II PG | 6.9 | 0.0 | 0.0 |
| I PG | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Iš viso sutartininkų | 22 | 28 | 28 |